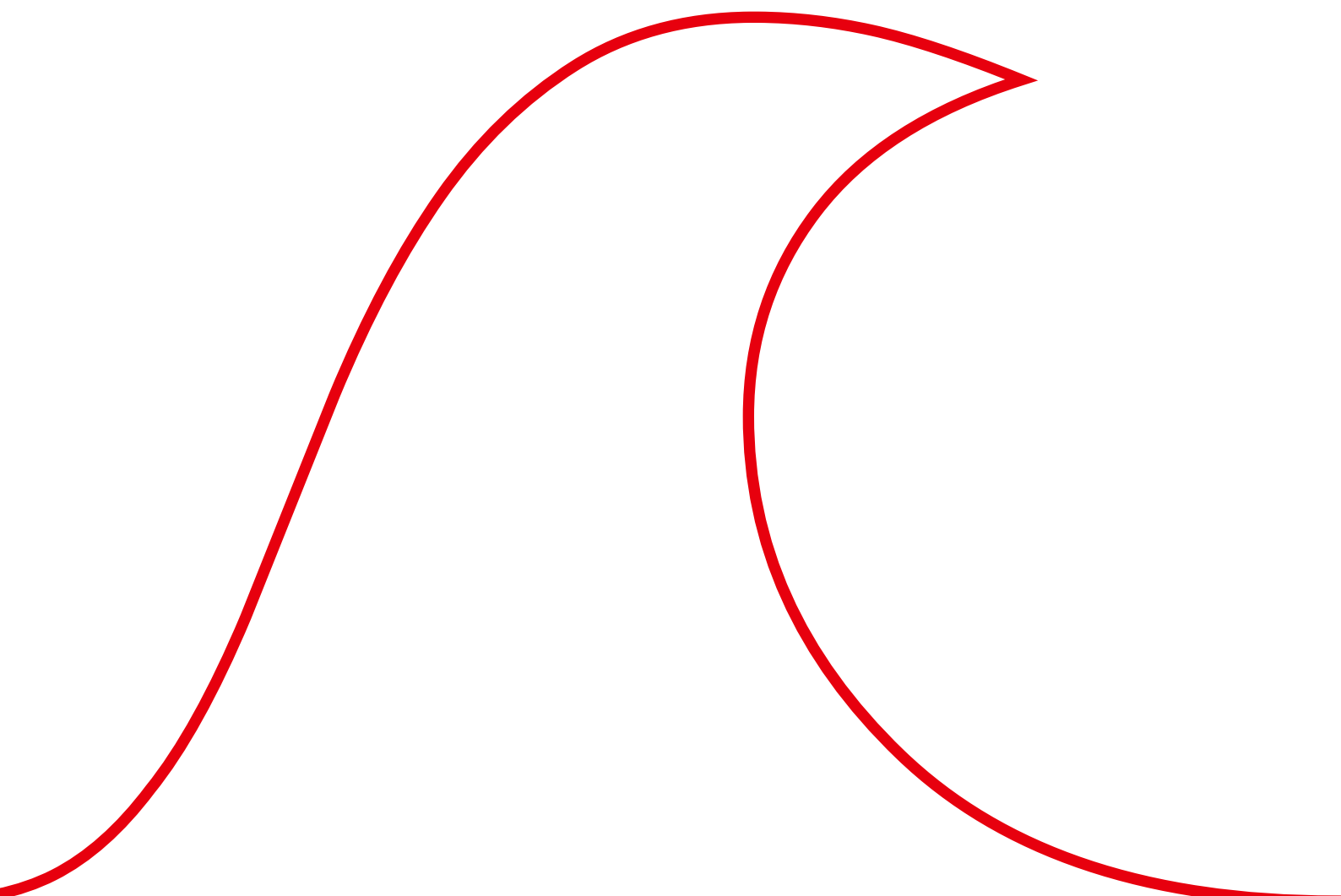


**CASSA PENSIONE DELLA CASSA DI COMPENSAZIONE
DELLE ARTI E MESTIERI SVIZZERA (CC 105)**

Un'istituzione di previdenza della proparis Fondazione di previdenza arti e mestieri Svizzera

Rapporto breve 2025





Care assicurate e cari assicurati, gentili datrici e datori di lavoro, care pensionate e cari pensionati

Nonostante il contesto di mercato complesso, la previdenza professionale guarda al 2025 come a un anno in cui i mercati finanziari hanno vissuto una importante fase di distensione. Questa stabilizzazione ha rappresentato un importante contrappeso alle persistenti tensioni geopolitiche e all'andamento dell'inflazione, che anche quest'anno hanno fortemente segnato l'orientamento strategico delle casse pensioni.

In particolare le tensioni geopolitiche e i dazi imposti dagli Stati Uniti hanno a tratti causato flessioni sui mercati azionari. Tuttavia, grazie alla nostra struttura d'investimento equilibrata nonché a una strategia d'investimento ampiamente diversificata, a una gestione sistematica del rischio e a una governance lungimirante, abbiamo conseguito un buon rendimento complessivo (medio) pari all'8.0%.

Nonostante la volatilità dei mercati, abbiamo quindi registrato una crescita costante del valore e rafforzato la fiducia dei nostri assicurati.

A fine anno il grado di copertura è salito al 121.89%, rafforzando così ulteriormente la nostra solida base finanziaria. Questa evoluzione positiva ci consente di accordare agli assicurati attivi una remunerazione interessante del 4.00%, garantendo al contempo la sicurezza a lungo termine delle rendite.

Al di là delle cifre, il 2025 è stato un anno di preparazione strategica. In vista del passaggio verso l'autonomia completa a partire dal 2026, abbiamo ulteriormente affinato i processi interni, ottimizzato la gestione della politica d'investimento e rafforzato le nostre strutture di governance. Assumere la piena responsabilità d'investimento e di rischio rappresenta per noi un traguardo importante, che consolida la nostra autonomia e, quindi, la nostra capacità di rendimento a lungo termine.

Una previdenza affidabile per noi va ben oltre la solidità finanziaria. È una promessa di sicurezza, orientamento e fiducia. Per questo attribuiamo grande importanza a una comunicazione chiara e a un sostegno personale, affinché i nostri assicurati siano ben informati e tutelati in ogni fase della vita.

Il nostro ringraziamento va a tutti coloro che hanno contribuito al successo della cassa pensioni della Cassa di compensazione dell'artigianato Svizzero: il personale, i datori di lavoro affiliati e i nostri assicurati. Sono il loro impegno e la loro fiducia che ci permetteranno di rimanere anche in futuro un'opera di previdenza solida, responsabile e affidabile, oggi e per le generazioni a venire.

Bernhard Breunig
Presidente della commissione assicurativa

Attivi	31.12.2025 in CHF	31.12.2024 in CHF
Investimenti patrimoniali	130'491'887.52	112'562'517.11
Liquidità	22.36	175'481.65
Crediti e prestiti	5'726'224.16	4'446'676.46
Titoli	124'765'641.00	107'940'359.00
Crediti in titoli ipotecari su immobili	-	-
Investimenti presso il datore di lavoro	-	-
Immobili	-	-
Altri investimenti	-	-
Ratei e risconti attivi	1'266'369.00	1'050'320.00
Attivi derivanti da contratti d'assicurazione	68'985'849.00	68'934'604.00
Attivi	200'744'105.52	182'547'441.11

Passivi	31.12.2025 in CHF	31.12.2024 in CHF
Passività	22'703.40	119'735.65
Prestazioni di libero passaggio e rendite	22'703.40	83'721.30
Banche / Assicurazioni	-	-
Altre passività	-	36'014.35
Ratei e risconti passivi	888.60	985.75
Riserve dei contributi del datore di lavoro	673'028.65	680'546.15
Riserva di contributi senza rinuncia all'utilizzazione	673'028.65	680'546.15
Riserva di contributi con rinuncia all'utilizzazione	-	-
Riserve non tecniche	-	-
Capitali di previdenza e riserve tecniche	164'122'461.10	153'902'073.65
Capitale di previdenza assicurati attivi	64'762'245.10	59'233'548.65
Capitale di previdenza beneficiari di rendite	19'774'894.00	15'694'606.00
Passivi derivanti da contratti d'assicurazione	68'985'849.00	68'934'604.00
Riserve tecniche	10'599'473.00	10'039'315.00
Riserva di fluttuazione di valore	23'633'634.00	20'472'054.00
Capitale della fondazione, fondi liberi / copertura insufficiente	12'291'389.77	7'372'045.91
Situazione all'inizio del periodo in rassegna	7'372'045.91	-
Aumento / Diminuzione da liquidazione parziale	-	-
Eccedenze dei ricavi / delle spese	4'919'343.86	7'372'045.91
Passivi	200'744'105.52	182'547'441.11

	01.01.–31.12.2025 in CHF	01.01.–31.12.2024 in CHF
Contributi e depositi ordinari e di altro tipo	10'640'740.35	10'011'769.00
Contributi dei dipendenti	4'213'120.70	4'245'256.95
Contributi di datori di lavoro e indipendenti	4'435'807.00	4'436'767.95
– di cui prelievo dalla riserva dei contributi del datore di lavoro per il finanziamento dei contributi	-120'498.00	-228'482.35
Versamenti unici e versamenti supplementari a titolo d'acquisto	1'735'783.70	1'213'378.85
Contributi di risanamento dipendenti	-	-
Contributi di risanamento datore di lavoro	-	-
Versamenti nella riserva dei contributi del datore di lavoro	109'669.05	95'000.00
Afflussi fondo di garanzia	266'857.90	249'847.60
Prestazioni d'entrata	13'631'985.48	9'372'466.03
Versamenti di libero passaggio	13'540'829.18	9'070'373.18
Versamenti alla ripresa di portafogli di persone assicurate		
– Riserve tecniche	-	-
– Riserva di fluttuazione di valore	-	-
– Fondi liberi	-	-
Versamento prelievi anticipati PPA / divorzio	91'156.30	302'092.85
Afflusso dei contributi e prestazioni d'entrata	24'272'725.83	19'384'235.03
Prestazioni regolamentari	-10'117'626.80	-9'306'134.35
Rendite di vecchiaia	-3'565'709.40	-3'500'243.45
Rendite per i superstiti	-347'219.55	-326'612.90
Rendite d'invalidità	-407'231.85	-479'051.75
Altre prestazioni regolamentari	-	-
Prestazioni in capitale al pensionamento	-5'446'821.00	-5'000'226.25
Prestazioni in capitale in caso di decesso e d'invalidità	-350'645.00	-
Prestazioni d'uscita	-12'321'452.00	-6'922'272.05
Prestazioni di libero passaggio all'uscita	-11'971'663.25	-6'352'324.70
Trasferimento di fondi supplementari in caso di uscita collettiva	-	-
Prelievi anticipati PPA / divorzio	-349'788.75	-569'947.35
Deflussi per prestazioni e prelievi anticipati	-22'439'078.80	-16'228'406.40
Scioglimento / Costituzione di capitali di previdenza, riserve tecniche e riserve di contributi	-10'158'313.50	-4'673'702.95
Scioglimento / Costituzione di capitale di previdenza, persone assicurate attive	-1'031'593.55	3'429'268.75
Oneri / Ricavi da liquidazione parziale	-	-
Scioglimento / Costituzione capitale di previdenza, beneficiari di rendite	-4'080'288.00	-4'208'955.00
Scioglimento / Costituzione di riserve tecniche	-560'158.00	14'895.00
Remunerazione del capitale di risparmio	-4'497'102.90	-4'042'394.05
Scioglimento / Costituzione di riserve di contributi	10'828.95	133'482.35
Ricavi da prestazioni assicurate	5'613'815.55	5'396'992.50
Prestazioni assicurate	3'828'570.55	3'848'279.50
Parte di eccedenze derivante da assicurazioni	1'785'245.00	1'548'713.00

	01.01.–31.12.2025 in CHF	01.01.–31.12.2024 in CHF
Spese assicurative	-1'634'691.30	-7'412'560.95
Premio	-1'390'444.95	-1'289'257.25
– Premi di rischio lordi	-1'181'319.75	-1'089'526.60
– Premi legati ai costi	-209'125.20	-199'730.65
Versamenti unici ad assicurazioni	-180'364.00	-6'058'474.00
Contributi al fondo di garanzia	-63'882.35	-64'829.70
Risultato netto da componente assicurativa	-4'345'542.22	-3'533'442.77
Risultato netto da investimenti patrimoniali	12'852'167.86	12'799'603.00
Risultato da liquidità	-	27'492.30
Risultato da crediti e prestiti	8'411.20	2'632.85
Risultato da titoli	13'234'332.31	13'124'678.75
Risultato da crediti in titoli ipotecari	-	-
Risultato da investimenti presso il datore di lavoro	-	-
Risultato da immobili	-	-
Interessi di mora su prestazioni di libero passaggio	-0.20	-
Interessi sulla riserva dei contributi del datore di lavoro	-3'311.45	-3'528.90
Onere di gestione patrimoniale	-387'264.00	-351'672.00
Scioglimento / Costituzione di riserve non tecniche	-	-
Altri ricavi	8'047.98	3'135.20
Proventi da prestazioni erogate	-	-
Altri ricavi	8'047.98	3'135.20
Ulteriori oneri	-223.00	-9'111.01
Onere amministrativo	-433'526.76	-362'941.70
Amministrazione generale	-395'555.66	-333'187.85
Spese di marketing e pubblicitarie	-114.15	-
Attività di mediazione e brokeraggio	-10'605.00	-5'710.00
Ufficio di revisione e perito in materia di previdenza professionale	-25'823.95	-22'644.85
Autorità di vigilanza	-1'428.00	-1'399.00
Eccedenze dei ricavi / delle spese prima della costituzione / dello scioglimento della riserva di fluttuazione di valore	8'080'923.86	8'897'242.72
Scioglimento / Costituzione della riserva di fluttuazione di valore	-3'161'580.00	-1'525'196.81
Eccedenze dei ricavi / delle spese	4'919'343.86	7'372'045.91

Forma giuridica e scopo

La Cassa pensione della Cassa di compensazione dell'artigianato svizzero (CC 105) è un'opera di previdenza di proparis Previdenza arti e mestieri Svizzera con sede a Berna. Con la cassa pensione, la fondazione proparis (UID: CHE-107.813.246) mira a offrire agli indipendenti e alle imprese affiliate, in modo semplice e a costi contenuti, la previdenza professionale ai sensi della LPP ed eventualmente la copertura di un fabbisogno previdenziale più esteso nell'ambito del 2° pilastro.

Il presente calcolo parziale tratta esclusivamente i dati dell'istituto di previdenza e non quelli del rendiconto consolidato di proparis a livello di fondazione.

Organo supremo, gestione e diritto di firma

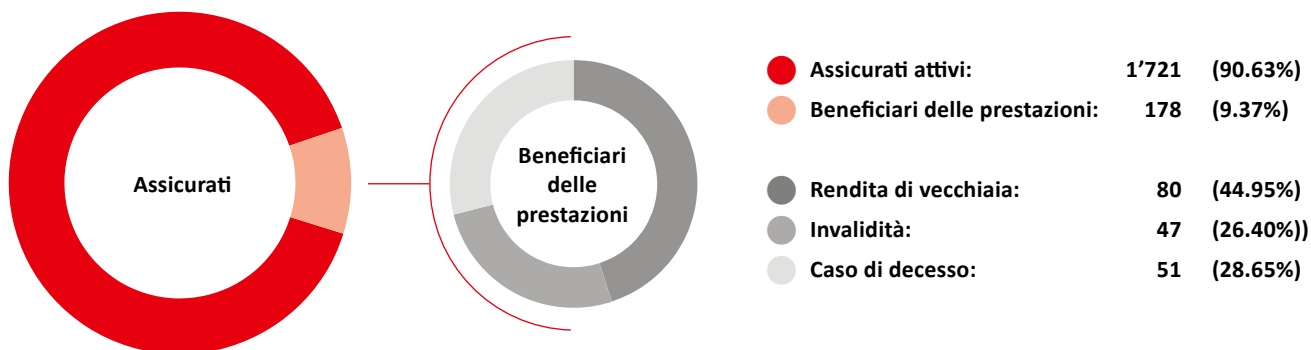
La commissione assicurativa dell'opera di previdenza a composizione paritetica si compone dei seguenti membri:

	Funzione	DL / DIP	Durata del mandato
Betschart Corinne	Membro	Rappresentante del datori di lavoro	2024-2028
Breunig Bernhard	Presidente	Rappresentante dei dipendenti	2024-2028
Bütikofer Kaspar	Membro	Rappresentante dei dipendenti	2024-2028
Kunz Nico	Membro	Rappresentante dei dipendenti	2024-2028
Piccirilli Fabio	Membro	Rappresentante del datori di lavoro	2024-2028
Zach Manuel	Vicepresidente	Rappresentante del datori di lavoro	2024-2028
Indirizzo dell'organo d'applicazione	Cassa di compensazione dell'artigianato svizzero Brunnmattstrasse 45, Postfach, 3001 Bern		
Contatto	031 379 42 42 ak105@ak105.ch		
Gerenza	Organo d'applicazione della Cassa di compensazione dell'AVS delle arti e mestieri svizzera Responsabile della cassa pensione: Adrian Mast		
Diritto di firma	L'opera di previdenza non ha una propria personalità giuridica. I negozi giuridici possono essere intrapresi unicamente da rappresentanti con diritto di firma di proparis (soggetto di diritto).		

Esperti, ufficio di revisione, consulente, autorità di vigilanza

Perito in materia di previdenza professionale	Parte contraente: Keller Experten AG, Frauenfeld Esperto esecutivo: André Tapernoux, Perito in materia di casse pensioni CSEP
Ufficio di revisione	BDO AG, Bern Capo revisore: Sandra Leumann
Altri consulenti	Ufficio di proparis Previdenza arte e mestieri Svizzera, Berna Jean-Claude Bregnard
Autorità di vigilanza	Autorità di vigilanza sulle fondazioni e LPP di Berna (BBSA) Registro n. BE 836 Periti in materia di vigilanza competenti Revisione dei conti: Esther Wegmüller Verifica dell'organizzazione: Isabelle Künzli

Struttura degli assicurati e dei beneficiari delle prestazioni²

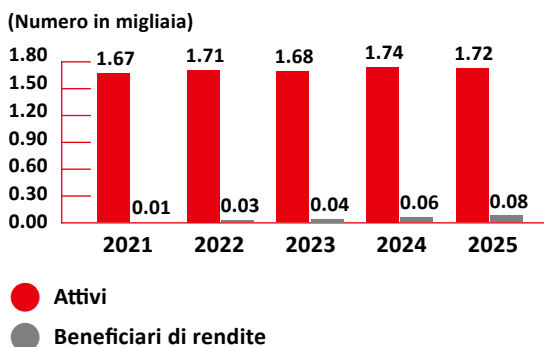


22.1
Assicurati attivi per singola rendita di vecchiaia¹

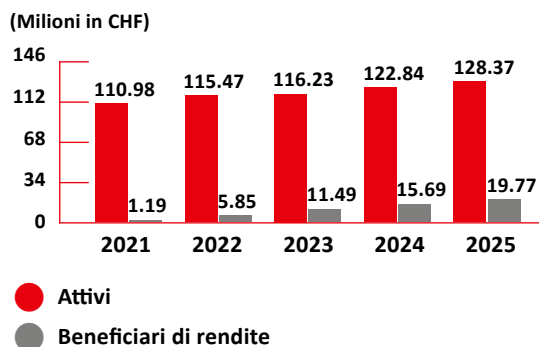
8.0%
Rendimento netto sul totale delle attività

350
Imprese

Struttura attivi / beneficiari di rendite³

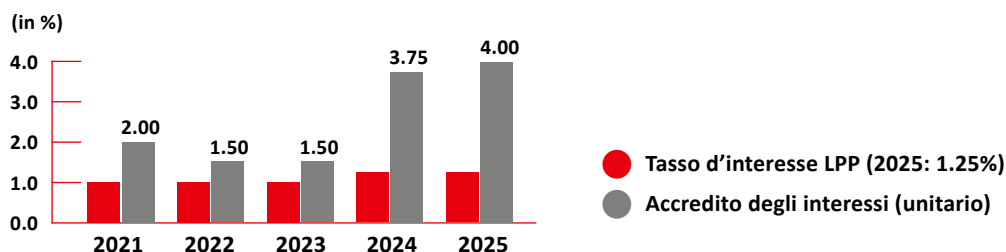


Capitale di previdenza attivi / beneficiari di rendite³



¹ comprende solo rendite di vecchiaia gestite autonomamente, senza rendite per figli e orfani
² il numero totale di beneficiari (rendite autonome di vecchiaia, invalidità e decesso) comprende anche le rendite per figli e orfani
³ comprende solo obblighi di pagamento delle rendite gestite autonomamente

Interesse LPP / Accredito degli interessi



In base alla decisione della commissione d'assicurazione, le eccedenze degli assicuratori sono state trasferite ai fondi liberi.

Il tasso d'interesse per il 2025 per la previdenza LPP e la previdenza più estesa ammonta per la parte dell'ave di vecchiaia obbligatoria e sovraobbligatoria al 4.00% (anno precedente: 3.75%).

Nel regime sovraobbligatorio gli averi di vecchiaia degli uomini (età finale 65 anni) sono stati trasformati nel 2025 in una rendita a un'aliquota di conversione del 5.00%. Per le donne (età finale 64+3) il tasso ammontava al 4.887%.

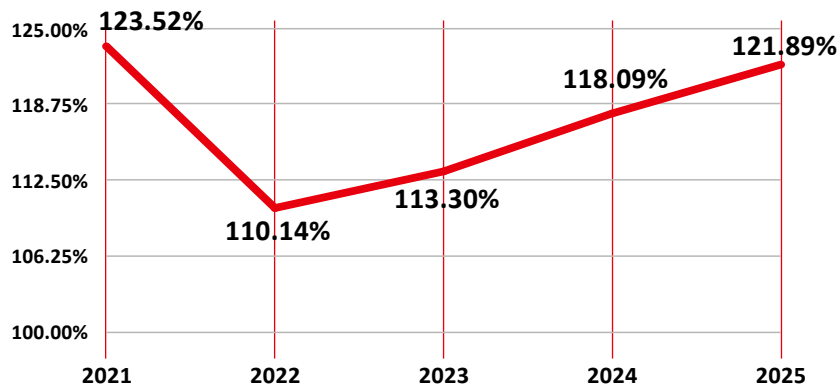
La commissione d'assicurazione non ha deciso di adeguare le rendite sovraobbligatorie ai sensi dell'art. 36 cpv. 2 LPP.

Avere di vecchiaia LPP:
CHF 82'012'744

Avere di vecchiaia sovraobbligatorio:
CHF 46'357'208



Grado di copertura al 31.12.

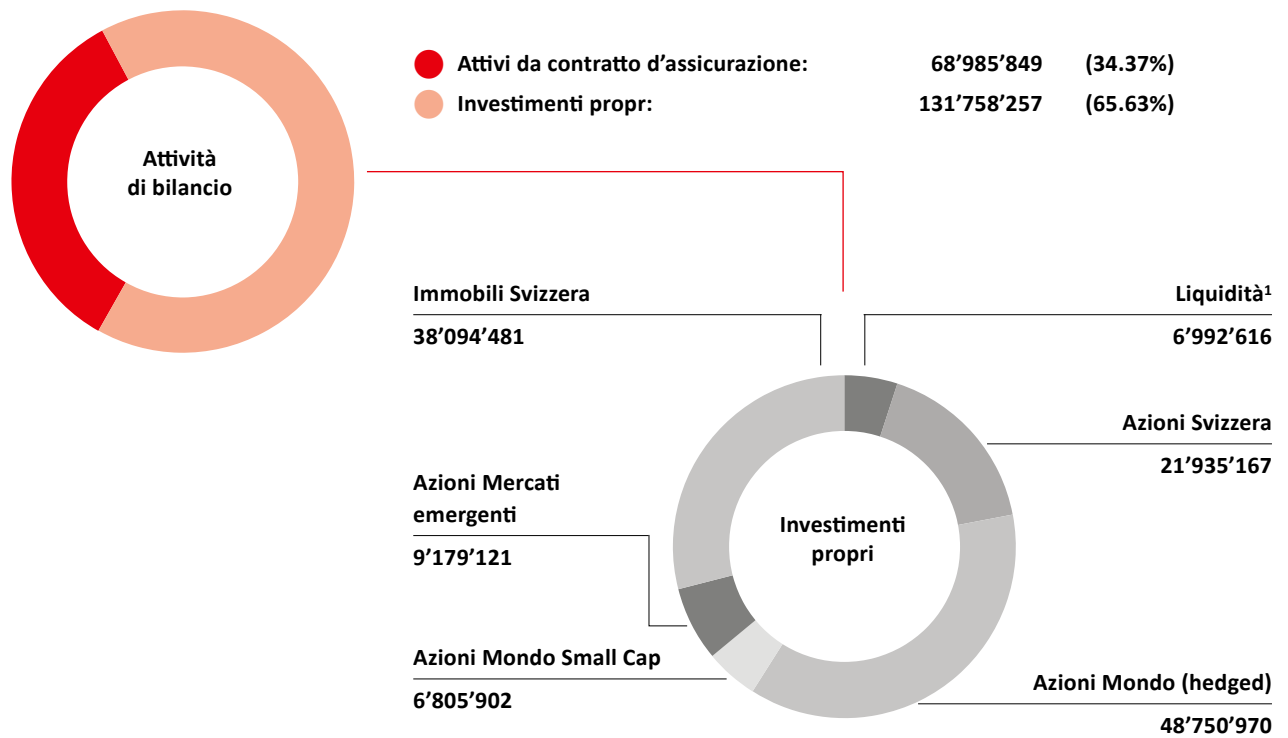


100%
Grado di formazione riserve di perequazione target

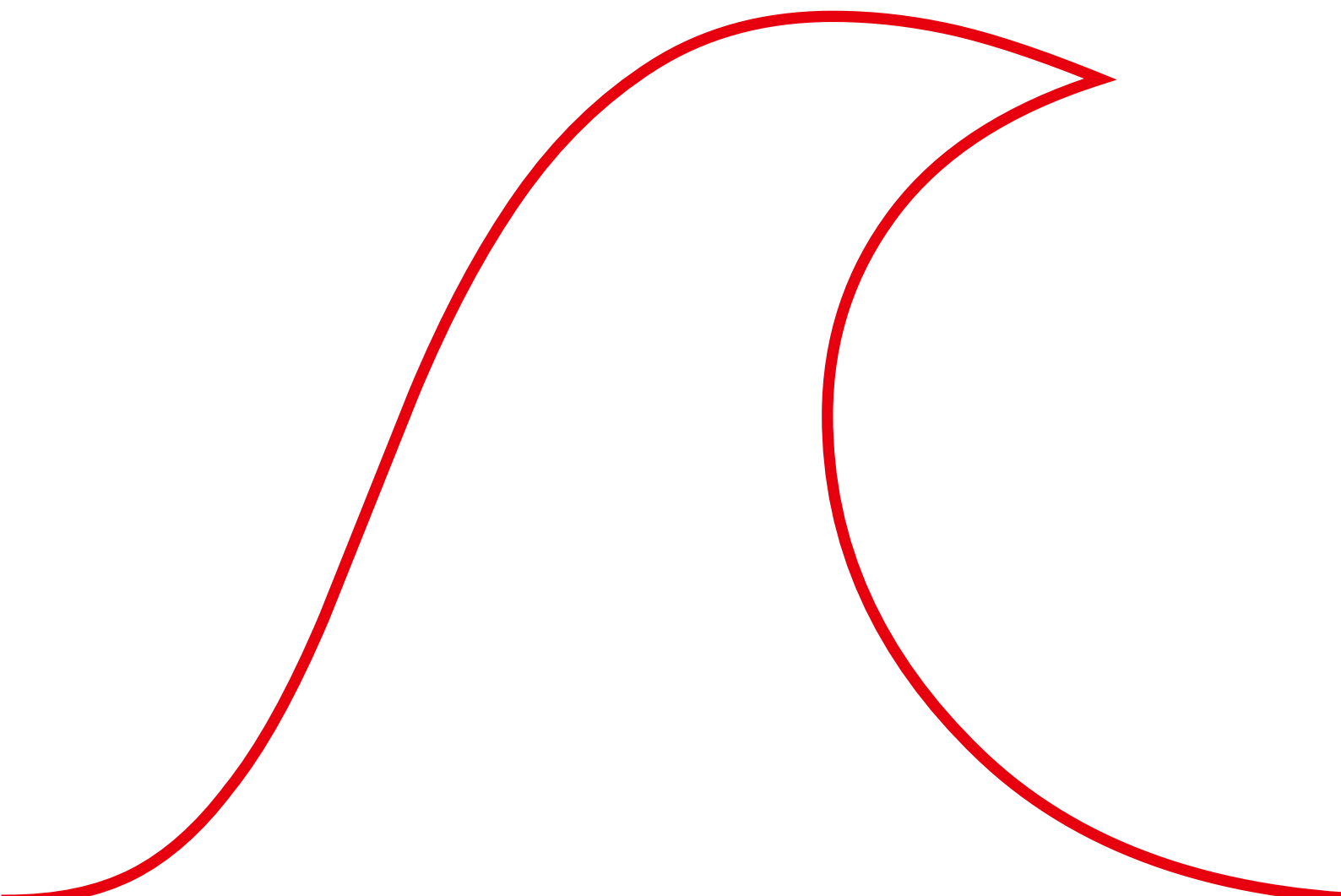
100%
Trasparenza dei costi

0.30%
Costi di gestione patrimoniale (TER)

Attività di bilancio CHF 200'744'106



¹ incl. liquidità, crediti e prestiti, ratei e risconti attivi e altri investimenti



**Cassa pensione della Cassa di
compensazione delle arti e mestieri
svizzera (CC 105)**

Brunnmattstrasse 45 | Casella postale | 3001 Bern
031 379 42 42 | ak105@ak105.ch
www.ak105.ch

